



Manual de Utilizare

Distilarea este metoda cea mai eficientă și naturală de a produce apă pură, curată și sănătoasă. Îndepărtează eficient toxinele, produsele chimice, mineralele nedorite, elementele radioactive dar și agenții patogeni din apă, deci, veți obține o apă pură, lipsită de microorganisme sau substanțe care vă pot afecta sănătatea.

Aparatul nu necesită cunoștințe avansate pentru a fi montat și utilizat, este un aparat ușor de manipulat și mutat, apa pe care o veți obține este potabilă dar poate fi utilizată și pentru multiple alte întrebuințări: spre a fi introdusă în fierul de călcat sau alte aparate casnice, de băut pentru animalele casnice, pentru a uda florile, pentru a curăța lentile de contact sau alte suprafețe sensibile, pentru autoclave, în cabinete medicale, stomatologice, cosmetice etc.

Datorită filtrului suplimentar pe bază de cărbune activ, apa rezultată în urma distilării va respecta cele 3 principii de bază ale unei ape pure – să fie insipidă, incoloră și inodoră, perfectă pentru a fi utilizată pentru ceaiuri, supe, sucuri etc., păstrând gustul natural al acestora, fără a îl altera sau modifica.



Atenționări speciale!

- 1. Citiți cu atenție acest manual de utilizare**
- 2. În timpul utilizării, unele suprafețe ale aparatului se încing. Nu atingeți aceste suprafețe fierbinți**
- 3. Pentru a vă proteja împotriva incendiilor sau a electrocutării, este interzis să imersați aparatul, cordonul de alimentare sau alte componente ale acestuia în apă.**
- 4. Acest aparat nu este o jucărie, se interzice utilizarea acestuia de către copii sau persoane cu discernământ redus fără supravegherea unui adult.**
- 5. Scoateți aparatul din priză de fiecare dată când încercați să îl deschideți/închideți sau când doriți să îl curățați**
- 6. Nu utilizați aparatul în cazul în care are cordonul de alimentare fisurat/rupt sau alte părți ale acestuia prezintă defecte, nici dacă observați scurt-circuit, din aparat iese fum sau scoate zgomote ciudate. Contactați de urgență service!**
- 7. Utilizarea altor accesorii sau piese decât cele recomandate de producător poate deteriora aparatul sau vă poate provoca răni sau pagube materiale.**
- 8. Aparatul este destinat utilizării în interior, este interzisă utilizarea acestuia în exterior.**
- 9. Nu lăsați cablul de alimentare pe suprafețe încinse și aveți grijă ca pe cablul de alimentare să nu fie așezate obiecte grele sau contondente.**
- 10. Nu așezați aparatul lângă suprafețe încinse sau lângă surse puternice de căldură dar nici lângă obiecte, lichide sau gaze inflamabile sau care pot exploda în prezența surselor de căldură.**
- 11. Pentru a curăța aparatul, urmați instrucțiunile din acest manual de utilizare. Nu imersați aparatul în apă, nu spălați aparatul sub jet de apă.**
- 12. Introduceți inițial conectorul cablului de alimentare în locașul special destinat din partea din spate a aparatului și doar apoi introduceți ștecherul în priză.**
- 13. Nu utilizați aparatul pentru alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat, nu încercați să distilați altceva în afară de apă.**
- 14. În cazul în care doriți să dispensați aparatul, nu îl aruncați la coșul de gunoici transportați aparatul la un punct de colectare a deșeurilor electrice.**

De reținut înainte de a utiliza aparatul



Feriți de alte surse de căldură

Plasați distilatorul pe o suprafață uscată și plană care nu se deformează de la căldură.

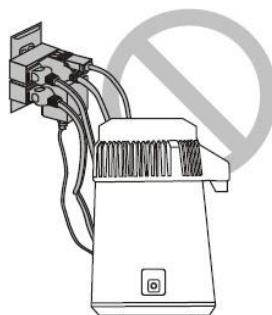
Nu plasați aparatul sub zone reflectorizante, în spații reduse și nu îl acoperiți decât în condițiile în care zona este prevăzută cu un sistem omologat de ventilație.



Nu introduceți aparatul într-un alt recipient atunci când acesta funcționează.

Nu deschideți capacul superior al aparatului atunci când acesta funcționează.

Așteptați cel puțin 20 de minute înainte de a reumple cuva aparatului cu apă.



Nu utilizați prelungitoare de curent, încercați să plasați aparatul lângă sursa de tensiune.

Debransați aparatul de la sursa de tensiune atunci când nu folosiți aparatul, când îl reumpleți cu apă sau atunci când doriți să îl curățați.

Procedați la fel dacă doriți să întrerupeți temporar procesul de distilare. Pentru a evita scurt circuite, asigurați-vă că nu există alți consumatori mari conectați la aceeași priză.

Pachetul aparatului conține:

Țineți cont de faptul că recipientul de colectare din sticlă este așezat în interiorul cuvei aparatului.

ATENȚIE când manipulați cuva sau când scoateți recipientul de sticlă din cutie!



- 1) Recipient de 250 ml cu soluție de curățare pentru cuva aparatului (acid citric anhidru)
- 2) Cutie cu 6 filtre pe bază de cărbune activ
- 3) Cablu de alimentare
- 4) Mâner din plastic
- 5) Protecție mâner din plastic
- 6) Capac recipient colectare apă
- 7) Suport plastic și duză evacuare apă
- 8) Recipient din sticlă pentru colectare apă

- 9) Benzi din inox
- 10) Capac superior
- 11) Ventilator și motor electric
- 12) Serpentină de răcire
- 13) Garnitură de etanșeizare din cauciuc
- 14) Șuruburi
- 15) Cuvă din inox*

* punctele de sudură și lipiturile termice din partea inferioară a cuvei sunt normale și necesare funcționării optime.

Asamblarea carafei din sticlă pentru colectarea apei

Atenție!

Recipientul din sticlă pentru colectarea apei trebuie manipulat pe o suprafață plană, trebuie ținut cont de faptul că sticla se va sparge în condițiile în care este scăpată pe o suprafață dură. Nu asamblați carafa pentru colectarea apei în cazul în care recipientul din sticlă este spart, ciobit sau crăpat. Nu spălați recipientul pentru colectarea apei în mașina de spălat vase. Când carafa de colectare a apei se umple, țineți cont de faptul că înăuntru sunt circa 5 litri de apă, deci, manipulați cu atenție și utilizați forța corespunzătoare. Nu utilizați carafa pentru colectarea apei ca și recipient în care să încălziți apa cu ajutorul unei surse de căldură. Recipientul din sticlă pentru colectarea apei este fabricat după metode clasice de tratare a sticlei, astfel încât, pe suprafața acestuia pot apărea imperfecțiuni, bule de aer, particule de praf înglobate în structura sa, etc. Acestea sunt normale, nu afectează deloc funcționalitatea aparatului sau calitatea apei.

Ustensilele necesare asamblării
NU sunt incluse în pachet!



Procesul propriu-zis de asamblare:

1. Ridicați capacul superior cu grijă, îndepărtați cutia de carton și scoateți recipientul din sticlă pentru colectarea apei. Țineți cont de faptul că sticla se va sparge în condițiile în care este scăpată pe o suprafață dură.



2. Deschideți cutia de carton și asigurați-vă că toate piesele sunt în cutie:

- A) Mâner din plastic
- B) Protecție mâner din plastic
- C) Capac recipient colectare apă
- D) Suport plastic și duză evacuare apă
- E) Recipient din sticlă pentru colectare apă
- F) Benzi din inox
- G) Șuruburi



Dacă este nevoie să ajustați dimensiunea benzilor de inox, folosiți un clește-patent



În cazul în care cureaua este prea scurtă, ajustați dimensiunea îndoind către exterior, după cum vă este prezentat în imagine



În cazul în care cureaua este prea lungă, ajustați dimensiunea îndoind către interior, după cum vă este prezentat în imagine



Desfaceți șuruburile și dezlipiți folia de protecție albastră de pe benzile de inox (piesa F)



Asamblați părțile componente ale carafei pe o suprafață plană, încercați să plasați subpiese un prosop moale sau o cârpă. Veți observa pe corpul recipientului din sticlă pentru colectarea apei două șanțuri. Înfășurați benzile din inox în jurul acestor șanțuri de pe recipientul din sticlă pentru colectarea apei. Plasați benzile din inox corespunzător, după cum vă este indicat în imagine, astfel încât șurubul să se infileteze către recipientul de colectare a apei.

Petreceți cele două borne de la capătul benzilor de inox astfel încât borna cu filetul șurubului să fie plasată în partea de jos, după cum vă este indicat în imagine.



Executați aceeași manoperă și pentru cealaltă bandă din inox.



Aliniați cele două capete petrecute ale benzilor din inox la dreapta liniei negre marcate pe recipientul din sticlă pentru colectarea apei, după cum vă este indicat în imagine.



Mănerul din plastic (piesa A) se poziționează, astfel încât, găurile din corpul mânerului să fie aliniate cu cele două găuri ale bornelor petrecute și suprapuse. Țineți cont de faptul că mânerul trebuie să fie aliniat și cu linia neagră marcată pe corpul recipientului din sticlă pentru colectarea apei.



Inserați inițial șurubul din partea superioară, rotiți până când este asigurată o priză suficientă dar nu îl înfiletați complet.



Inserați șurubul din partea inferioară și înfiletați-l și pe acesta până când asigură o priză fermă dar nu îl înfiletați complet. Mișcați ansamblul mâner și benzi de inox spre dreapta astfel încât mânerul din plastic să acopere complet linia neagră marcată pe corpul recipientului din sticlă pentru colectarea apei. În cazul în care ați făcut acest lucru și mânerul este aliniat bine, înfiletați complet șuruburile.



Verificați interiorul recipientului din sticlă pentru colectarea apei și asigurați-vă că linia neagră marcată pe corpul acestuia este aliniată cu axul central al mânerului. În caz contrar, repetați pașii 8 și 9 până când alinierea este perfectă.



În cazul în care ați procedat corect, mânerul din plastic trebuie să fie aliniat cu buza prin care se scurge apa din recipientul din sticlă, după cum vă este indicat în imagine. În cazul în care nu se întâmplă acest lucru, reveniți la pașii 8-9-10.



Verificați asamblarea carafei ridicând-o de mâner și suspendând-o deasupra unei suprafețe moi pentru câteva secunde, asigurându-vă că șuruburile sunt strânse suficient și că priza este fermă. Țineți cont de faptul că în această carafă va trebui să transportați/manipulați în jur de 5 litri de apă. În cazul în care priza nu pare fermă, înfiletați suplimentar șuruburile până când priza devine fermă.



Introducereți capacul de protecție al mânerului din plastic (piesa B) în mâner după cum vă este indicat în imagine. Apăsăți până când clemele intră în locașurile lor.



Spălați carafa deja asamblată cu apă caldă și bicarbonat de sodiu sau cu soluție pentru curățarea cuvei și clătiți foarte bine carafa. Plasați apoi capacul recipientului pentru colectarea apei după cum vă este indicat în imagine, cu spațiul liber din marginea de plastic inferioară deasupra buzei prin care se scurge apa din carafă.



Carafa din sticlă pentru colectarea apei este acum pregătită pentru a fi utilizată.

Asamblarea suportului de plastic și a duzei de evacuare a apei

Asigurați-vă că piesa din sticlă sau porțelan este plasată în interiorul suportului din plastic, în caz contrar, introduceți piesa din sticlă sau porțelan în interiorul suportului de plastic.



Plasați săculețul filtrului pe bază de cărbune activ după cum vă este indicat în imagine.



Inserați suportul din plastic al duzei de evacuare, asamblate deja, având în interior săculețul filtrului pe bază de cărbune activ cu cele două locașuri laterale în clemele capacului superior după cum vă este indicat în imagine. Împingeți până se aude clic și piesa este fixată ferm la locul ei.



Înainte de a începe procesul de distilare, plasați duza de evacuare a apei deasupra buzei prin care se scurge apa în carafă.

Filtrele pe bază de cărbune activ:

1. Filtrele sunt realizate dintr-o combinație de cărbune și substanțe extrase din nucleu de cocos, elimină eventualele mirosuri și gusturi neplăcute care pot apărea, neutralizându-le.
2. Filtrul/filtrele, trebuie schimbate, în mod obișnuit în fiecare lună sau mai repede, atunci când se procesează cantități forate mari de apă (10-15 litri pe zi).
3. Săculeții pot fi apoi utilizați pentru a elimina mirosurile din frigider, spre exemplu.
4. Uneori, pe suprafața săculeților apare praf de cărbune, un fenomen absolut normal, care nu este periculos pentru sănătatea noastră.



Pentru a înlocui filtrul pe bază de cărbune apăsați ușor pe cele două părți laterale ale suportului din plastic al duzei de evacuare a apei și trageți în jos.



După ce ați înlocuit săculețul-filtru pe bază de cărbune activ, reinsertați suportul din plastic al duzei de evacuare a apei după cum v-a fost indicat mai devreme.

Punere în funcțiune

1. Introduceți apă în cuva aparatului până când aceasta atinge nivelul maxim de umplere marcat de linia gravată în interiorul cuvei (Fill Line) sau țineți cont de faptul că nivelul apei din cuvă trebuie să fie cu cel puțin 5 cm sub nivelul marginii superioare a cuvei. În cazul în care doriți ca ciclul de distilare să fie cât mai scurt, introduceți în cuva distilatorului, apă încălzită.

2. Înainte de a porni distilatorul, asigurați-vă că filtrul pe bază de cărbune activ este la locul său și că suportul din plastic al duzei de evacuare a apei este inserat în clemele capacului superior, apoi că duza de evacuare a apei este plasată deasupra buzei carafei din sticlă. Orice urmă de apă trebuie îndepărtată de pe suprafața cuvei sau a capacului superior înainte de a introduce aparatul în priză și a îl porni.



În cazul primului ciclu de distilare turnați doar 2 litri de apă în cuva de inox a aparatului și începeți procesul de distilare. Această operațiune permite curățarea cuvei distilatorului și a canalului de condensare. NU beți apa rezultată în urma acestui prim proces de distilare.



Nivelul apei nu trebuie să depășească marcajul



Capacul superior și suportul duzei de eliminare a apei



Plasați capacul superior pe cuva aparatului

1. Plasați cordonul de alimentare cu extremitatea sa în locașul special destinat prezent pe baza aparatului după cum vă este indicat în imagine. Apoi, brânșați cordonul de alimentare al capacului superior, introducându-l în priza de pe cuva aparatului, după cum vă este indicat în imagine. Inserați până la capătul cursei cei doi conectori astfel încât linia albă de pe aceștia să nu mai fie vizibilă. În caz contrar, există riscul să se producă scurt circuit sau să defectați aparatul.



1. Apăsăți butonul RESET după fiecare ciclu de distilare. De îndată ce auziți ventilatorul pornind, înseamnă că a fost inițiat un nou ciclu de distilare. Butonul RESET este inițial setat pe poziția pornit, astfel, nu este nevoie să îl apăsați pentru prima operațiune de distilare.

2. Butonul RESET nu are decât această funcție, în condițiile în care doriți să opriți procesul de distilare din varii motive, utilizați butonul OPRIT/PORNIT, pentru a face acest lucru.

3. În cazul apariției defecțiunilor, nu încercați să reparați dumneavoastră aparatul, contactați de îndată service.

4. Nu deschideți capacul superior al distilatorului în timpul procesului, așteptați cel puțin 20 de minute după ce procesul se încheie sau este întrerupt pentru a deschide capacul superior.



Curățare și întreținere:

1. Efectuați operațiunea de curățare într-un mediu bine aerisit și fără surse de căldură sau flacără.
2. Puneți 2-3 lingurițe din soluția de curățare pentru cuvă (acid citric anhidru), în funcție de cantitatea de reziduuri din cuvă.
3. Introduceți apă caldută în cuvă, până la nivel.
4. Porniți aparatul și începeți procesul de distilare, întrerupeți-l după circa 20 de minute și așteptați apoi ca apa din interiorul cuvei să se răcească.
5. Curățați depunerile cu ajutorul unei cârpe
6. În cazul în care, în urma acestei operațiuni rămân încă reziduuri, repetați operațiunea până când reziduurile dispar
7. Clătiți apoi bine cuva aparatului



Atenționări:

Atenționări:

- După fiecare ciclul de distilare spălați interiorul cuvei dar asigurați-vă că exteriorul este uscat.
- Curățați periodic interiorul cuvei după metoda descrisă mai sus, acumularea unei cantități mari de reziduuri diminuează eficiența procesului și alterează calitatea apei obținute.
- Nu folosiți materiale abrazive pentru a curăța cuva aparatului, acestea pot cauza deteriorarea suprafețelor din inox.
- Nu introduceți părți ale distilatorului în apă, asigurați-vă că partea exterioară a cuvei și capacul superior sunt întotdeauna uscate.
- În cazul în care observați că s-a depus praf pe capacul superior sau în interiorul acestuia, aspirați-l prin partea superioară, depunerea de praf reduce eficiența procesului de distilare.

Interpretarea diverselor probleme care pot apărea în funcționarea aparatului:

Zgomot deranjant care se aude în zona capacului superior -

Cauza 1: probleme la motorul care acționează ventilatorul – se contactează service

Cauza 2: Capac superior montat incorect – se va verifica modul în care este asamblat/ poziționat capacul superior

Ventilatorul nu se mai învârte

Cauza 1: Nu există alimentare – se verifică conexiunile electrice, racordarea la sursa de tensiune și conexiunile între prizele de pe cuvă și conectori.

Cauza 2: Axul motorului este defect – se contactează service

Cauza 3: Cablul de alimentare al capacului superior este defect – se contactează service

Cauza 4: Firele prin care este alimentat motorul sunt defecte – se contactează service

Curge apă în timpul distilării prin alte locuri decât duza de evacuare a apei.

Cauza 1: Capacul superior nu este alimentat cu energie electrică – se contactează service

Cauza 2: Ventilatorul nu funcționează corespunzător – se contactează service

Cauza 3: Garnitura de etanșeizare din cauciuc este compromisă – garnitura de cauciuc necesită înlocuire.

Cuva aparatului nu se încălzește

Cauza 1: Cablul de alimentare nu este conectat la priză – verificați conexiunile la sursa de tensiune

Cauza 2: Siguranța fuzibilă este arsă – siguranța fuzibilă necesită înlocuire

Cauza 3: Sursa de tensiune (priza) nu funcționează – se va conecta la altă sursă de tensiune

Cauza 4: Termistorul nu funcționează sau nu a fost declanșat – apăsați din nou butonul RESET, în cazul în care defecțiunea nu dispăre, contactați service

Butonul RESET nu funcționează -

Cauza 1: Termistorul este defect – se contactează service

Cauza 2: Arcul care împinge butonul este rupt/deteriorat/nu este fixat corect – se verifică arcul, se repune în poziția corectă, în cazul în care defecțiunea nu dispăre, se contactează service

Rămâne apă în cuvă după terminarea procesului de distilare

Cauza 1: Termistorul nu funcționează corespunzător – se contactează service

Cauza 2: Siguranța fuzibilă este arsă – siguranța fuzibilă necesită înlocuire

Curge apă în timpul distilării și/sau, dispozitivul nu produce suficient de multă apă (aproximativ 4 litri)

Cauza 1: Nivelul apei introduse inițial în cuvă a depășit limita indicată sau s-a plasat mult sub nivelul liniei maxime de umplere

cauza 2: Garnitura de cauciuc nu este bine poziționată – se va verifica poziționarea garniturii de cauciuc

Cauza 3: Carafa pentru colectarea apei nu este plasată corect sub duza de eliminare a apei

cauza 4: Serpentina de răcire este plină de praf și/sau ventilatorul nu se mai învârte – a se aspira praful de pe capacul superior

cauza 5: Capazul superior nu a fost asamblat corect – a se verifica asamblarea

cauza 6 – Suportul duzei de eliminare a apei nu a fost instalat corect sau piesa din sticlă/porțelan nu a fost plasată corect – a se verifica aceste aspecte.

Garanția oferită este de 2 ani pentru întreg ansamblul de piese, reparațiile în garanție nu vor fi onorate și garanția se anulează de drept în condițiile în care nu sunt respectate prescripțiile de punere în funcțiune și exploatare menționate în acest manual de utilizare, în condițiile în care se constată intervenții neautorizate asupra aparatului, în cazul în care a fost alimentat la surse sau tensiuni necorespunzătoare, în cazul în care se constată modificări de ordin chimic, mecanic sau fizic, altele decât cele normale asupra componentelor distilatorului, în cazul în care se constată defecțiuni apărute din cauza igienei deficitare a aparatului.

Caracteristici tehnice:

Tensiune de alimentare: 220-230 V, 50 Hz

Putere consumată: 580 W (565 W - rezistența electrică, 15 W - ventilatorul)

Capacitate de distilare: aproximativ 17 litri în 24 de ore

Dimensiuni: înălțime – 36 cm, diametru – 23,5 cm

Greutate netă – 3,5 kg

Cuvă de distilare din oțel inoxidabil de tip 304/316, capacitate de 4 litri

Sistem de oprire automată după încheierea unui ciclu de distilare